

TATU  
PROJECT

**INFORME  
ANUAL  
2020**

Este año queremos agradecer a Julieth por presentar el informe anual y enviar este mensaje a todos los que apoyan a TATU desde cerca y desde lejos. ¡Estamos muy orgullosos de contar con ella en nuestro equipo durante los últimos 3 años!

“2020 fue otro año para mí para reflexionar y apreciar mi tiempo en TATU Project.

Al marcar mi tercer año en la organización, miro hacia atrás a la primera semana cuando me convertí en parte de esta gran organización.

Mi nombre es Julieth, actualmente ocupo el cargo de CEO en TATU Project. Llegué por primera vez a TATU Project en 2017 con un contrato temporal para la recopilación de datos en el programa de empoderamiento de mujeres (WE Grow). En ese momento estaba haciendo la investigación para mi máster y unirme al equipo de TATU fue una gran oportunidad para explorar más sobre los programas de empoderamiento de las mujeres. Tuve la oportunidad de visitar Msitu wa Tembo con algunas de las mujeres de Kazi na Sala que sirvieron de muestra para la encuesta.

Este encuentro fue muy emocionante para mí. Nunca había estado en Msitu wa Tembo y era la primera vez que trabajaba con mujeres en programas de empoderamiento de mujeres. Entonces, estaba muy emocionada de realizar esta encuesta y, según mis expectativas, aprendí mucho de ellas y, como mujer, me sentí inspirada al ver la motivación y la pasión que tienen las mujeres por sus iniciativas grupales, familias y de desarrollo personal.

Desde ese momento, quería ser parte de esta gran iniciativa, por lo que solicité el puesto de Coordinador de WE Grow que estaba vacante en ese momento.

TATU Project se ha convertido en una parte integral de las comunidades de Msitu wa Tembo y Londoto para abordar de manera colaborativa los desafíos y encontrar soluciones.

Nunca me sentí perdida ni extrañé el sentido de pertenencia cada vez que visito estas dos comunidades.

El vínculo familiar creado entre la organización y la comunidad hace que mi trabajo también sea más fácil y agradable. Siento que la sostenibilidad está muy asegurada en todos los proyectos que TATU está implementando con la comunidad. La transparencia también está muy aplicada, especialmente de cara a nuestros queridos socios.

Aprendo mucho como individuo trabajando con diferentes socios y estando en TATU Project. Puedo decir que esto es algo que no se encuentra en otras organizaciones.

Así que muchas gracias por la colaboración. Somos una gran familia.”

Julieth, CEO  
5/26/2021



# Principios de TATU Project

## Sensibilidad cultural:

Las decisiones y acciones del TATU Project deben respetar la diversidad cultural, reflejar los valores culturales y apoyar el contexto ecológico local. Para alimentar la inspiración, debemos estar atentos y ser respetuosos con las personas que nos rodean. La inspiración vendrá del amor que compartimos y una mente abierta.

---

## Flexibilidad y adaptabilidad:

TATU Project reconoce que con el tiempo cometemos errores y que las realidades pueden cambiar. Lo importante para nosotros es extraer las lecciones aprendidas y escuchar los comentarios de los participantes para mejorar continuamente nuestros programas. Como organización pequeña y flexible, TATU Project tiene la capacidad de observar y escuchar continuamente y, cuando sea necesario, ajustar las iniciativas para satisfacer las necesidades, expectativas e intereses identificados localmente.

---

## Marco sostenible:

TATU Project está comprometido con la construcción de proyectos autosuficientes y autónomos. Para lograr esto, no se invertirán más de 15 años en la comunidad. Por lo tanto, todos los proyectos deben diseñarse e implementarse de manera que la comunidad local pueda sostenerlos de manera independiente más allá de ese punto. En lugar de cerrar la brecha, construyamos estructuras sostenibles desde el principio.

---

## Participación de la comunidad:

TATU Project adopta un enfoque participativo para el desarrollo comunitario. En todas las etapas, los miembros de la comunidad participan tanto en la identificación de necesidades e intereses, como en el proceso de toma de decisiones sobre cómo satisfacerlos. No tenemos ninguna duda de que la participación de la comunidad es la clave para la sostenibilidad y el éxito.

---

## Sinergia:

Siempre que sea posible, TATU Project busca recursos locales existentes, colaboración interna o nuevas asociaciones que nos ayuden a evitar reinventar la rueda. Queremos ser conscientes de los recursos disponibles que tenemos. Esto no solo aumenta la probabilidad de éxito del proyecto, sino que también fomenta la resiliencia, la autosuficiencia y la autonomía de la comunidad.

---

## Transparencia:

TATU Project construye relaciones transparentes interna y externamente. Pregúntenos cualquier cosa y le proporcionaremos la información que tenemos. Toda la información que recopilamos, los planes y las decisiones que tomamos deben estar disponibles para nuestros socios. El material de investigación se compartirá con cualquier persona interesada con la creencia de que compartir conocimientos conduce a un mundo mejor. Nuestra forma de comunicarnos debe estar reflejada a través de diálogos abiertos y honestos.

---

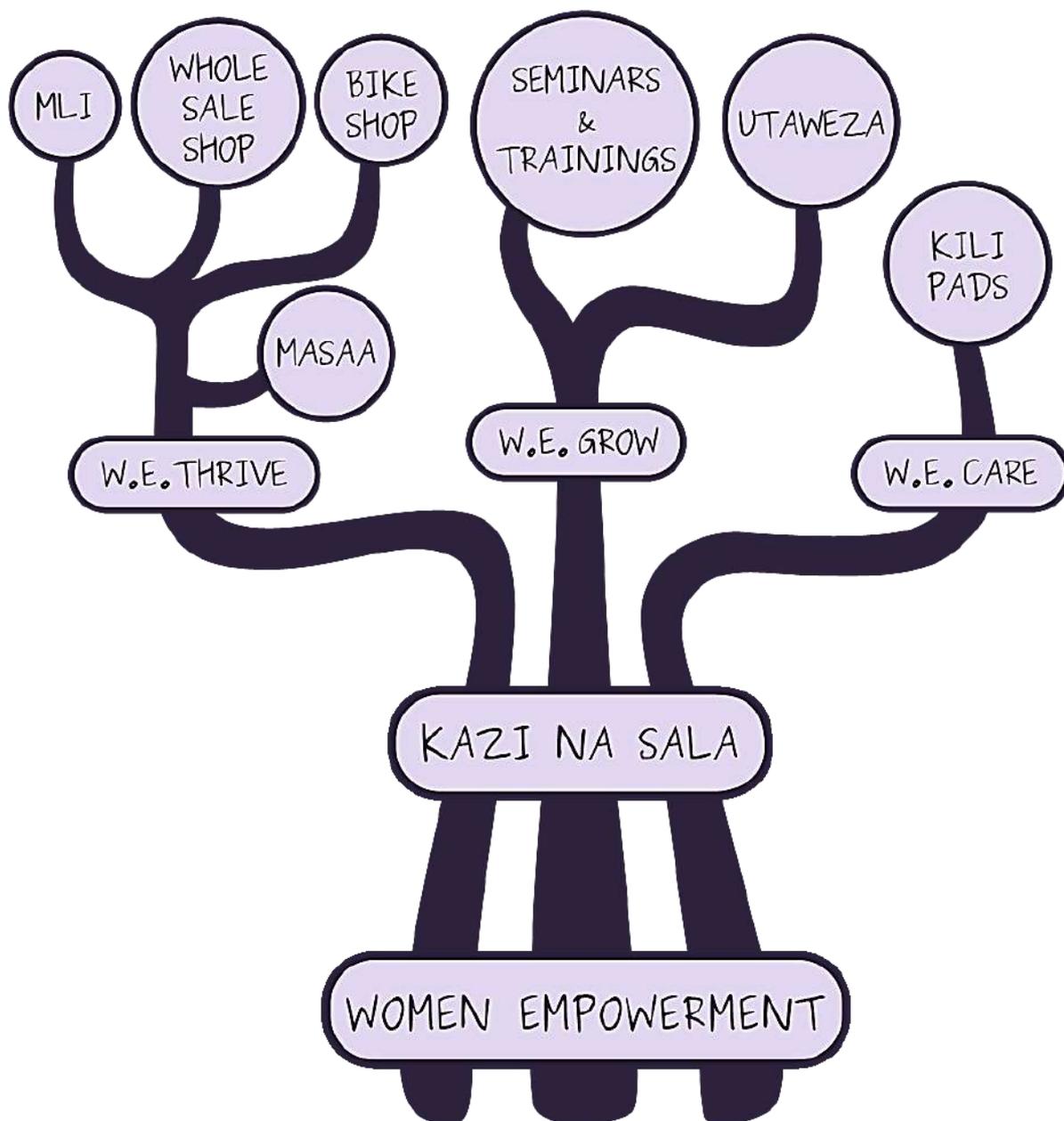
## Positividad y confianza:

TATU Project tiene como objetivo tener un impacto positivo en el mundo. Este es un desafío diario que requiere una actitud positiva y proactiva de todos los miembros de nuestro equipo. Necesitamos estar seguros de que estamos contribuyendo a un futuro mejor, día a día. La confianza que mostramos refleja la confianza que tenemos en que los participantes de nuestro proyecto tienen la capacidad para lograr nuestros objetivos. El agradecimiento que expresamos refleja el amor y el cuidado que tenemos por la comunidad.

---



**Las mujeres deben sentirse empoderadas para asumir un liderazgo individual y colectivo.** Ellas son ya los pilares de sus familias y comunidades, siendo los principales cuidadores de sus hijos, maridos y vecinos.



# KAZI NA SALA

Kazi na Sala (en adelante: KnS) es el grupo de mujeres con el que colaboramos y al que apoyamos desde 2013 desde la comunidad de Msitu wa Tembo y Londoto.

En 2020, ¡4 nuevos miembros se unieron al grupo! ¡Karibuni! El grupo ahora está compuesto por 65 mujeres. El grupo KnS mantuvo sus reuniones los sábados con una asistencia promedio de 29 mujeres.

Este año fue una oportunidad para revisar la constitución de KnS y hacer algunos cambios. Un gran cambio fue la entrada de las cuotas de los miembros, que la mayoría de las mujeres de la comunidad consideraba alta. Es por eso que los líderes de KnS propusieron que la tarifa se pudiera pagar en 4 cuotas en lugar de una. Con este cambio ¡esperan que más mujeres se unan al grupo! El grupo KnS decidió invertir los beneficios de 2020 en la mejora de los proyectos. El 80% de este beneficio se utilizó en la renovación del edificio de la tienda de bicicletas.



Para el 2021, se esperan 8 seminarios sobre género y 2 talleres agrícolas. Además, uno de los grandes pasos para el 2021 para las mujeres de KnS es comenzar el proceso y los planes para la construcción de la sala de seminarios Kazi na Sala. Este proyecto busca proporcionar instalaciones adicionales para seminarios y para el almacenamiento de las bicicletas del Bicycle Shop Project gestionado por las mujeres de KnS. También tiene como objetivo apoyar el desarrollo de Grupos de Autoayuda de las mujeres Kazi na Sala de Msitu wa Tembo y Londoto.

Por lo tanto, las principales prioridades para 2021 serán adquirir un título para el nuevo terreno otorgado por el pueblo para la construcción del edificio, así como iniciar la recaudación de fondos para el nuevo edificio organizando eventos de recaudación de fondos y las primeras etapas de la construcción del edificio.

¡Les deseamos mucha suerte en estos nuevos PASOS! ¡Y te mantendremos informado en nuestros boletines!

RECUERDA si quieres colaborar y apoyar la sala de seminarios del grupo Kazi na Sala,  
CONTÁCTANOS en [info@tatuproject.org](mailto:info@tatuproject.org)

## El principio del año: FLEXIBILIDAD Y ADAPTABILIDAD

Mostraron una buena capacidad de adaptación ante las situaciones del coronavirus y las inundaciones, ocurriéndoseles otras formas de encontrarse y progresar. Sus habilidades en flexibilidad se vieron reflejadas a la hora de decidir el destino de las ganancias, pues cada año las mujeres de KnS se repartían las ganancias generadas por los proyectos, pero en 2020 decidieron reinvertir estas ganancias en sus proyectos actuales.

## Mejores recuerdos:

Cuando las mujeres tomaron la decisión como grupo de crear un espacio digno para las reuniones y seminarios. Durante muchos años han estado realizando seminarios en un espacio abierto que no tenía sombra ni privacidad.

# MASAA Project

MASAA Project es un negocio de joyería social que se dedica a apoyar a las mujeres Maasai de Msitu wa Tembo y Londoto para que obtengan independencia económica, aumenten sus conocimientos y habilidades y promuevan su cultura vibrante, mediante la fabricación y venta de joyas maasai tradicionales hechas con cuentas.



Este año, las mujeres de MASAA se reunieron con los dueños de las tiendas locales en Moshi que estaban vendiendo sus joyas para administrar la asociación de forma independiente. En 2020, agregamos un punto de venta más para MASAA que algunos de ustedes quizás ya conozcan: "TATU Rafiki" en la ciudad de Moshi. También introdujimos formación en control de calidad a las mujeres para asegurarnos de que el negocio esté logrando estándares para satisfacer las necesidades de los clientes.

¡El equipo ha incorporado 3 nuevos miembros! De estos miembros, 2 eran completamente nuevos en Kazi na Sala. El otro miembro era de KnS y expresó su deseo de involucrarse más en los proyectos, por lo que decidió unirse al MASAA Project. ¡¡Karibuni!!



Los próximos pasos para MASAA Project son continuar con las sesiones de formación: numérica y alfabetización, gestión financiera, gestión de operaciones y penetración de mercado; para que las mujeres puedan gestionar este negocio de forma independiente y aumentar las ganancias. También debemos ser creativos para superar algunos de los desafíos que trajo la crisis de la COVID19.

Si tienes alguna idea, ¡no dudes en contactarnos!



## El principio del año: COMUNICACIÓN PROACTIVA

Fue el principio más relevante en nuestro trabajo desde los puntos de venta, las tiendas de curiosidades en Moshi (que las mujeres visitan para vender joyas) y los socios. Además, cuando TATU no pudo visitar la comunidad tan a menudo debido a la COVID19 y las inundaciones, mantuvimos una comunicación sólida mediante una llamada una vez a la semana a los líderes de los subgrupos de MASAA.

## Mejores recuerdos:

Cuando recibimos el pedido grande de 100 pulseras de "She is here", pues era la primera vez que las mujeres recibían uno tan grande desde que comenzó la crisis de COVID19.

# Bicycle Shop Project

El Bicycle Shop Project fue creado para proporcionar un medio de transporte sostenible a través de un negocio de alquiler asequible para la comunidad de Msitu wa Tembo y Londoto, y obtener ingresos sostenibles para los líderes de bicicletas y el grupo de mujeres Kazi na Sala.



Este año, el Bicycle Shop Project logró mantener su rentabilidad al mismo tiempo que cubría todos sus costos operativos. Las piezas de repuesto fueron subvencionadas por nuestro maravilloso socio Globalbike. ¡El Bicycle Shop Project fue rentable y completamente autónomo en sus finanzas!

El equipo tuvo algunos cambios, nuestra querida Hamida decidió dejar su puesto de tiempo completo y, en cambio, se incorporaron 5 nuevas mujeres de Kazi na Sala como mecánicas a tiempo parcial. Luice es ahora la directora principal. ¡Las nuevas mecánicas de bicicletas ya recibieron el entrenamiento de Globalbike y están muy motivados para ser parte del equipo! Es muy emocionante ver a más y más mujeres capacitadas como "fundis" o mecánicas en esta área: ¡un gran paso contra el sexismo!

Finalmente, este año, comenzamos la renovación del Bike Shop, una nueva puerta de metal y paredes !! ¡¡Ven a visitarnos y ve los cambios!!

¡Los próximos pasos para el Bicycle Shop Project serán su expansión a los estudiantes! El equipo ha sido invitado a asistir a la reunión de padres en las escuelas secundarias locales para presentar el Bicycle Shop Project en caso de que los estudiantes estén interesados en alquilar bicicletas.

En 2021, el equipo diseñará una estrategia para morosos, para que podamos seguir gestionando este complicado desafío. Y por último, pero no menos importante, ¡el Bicycle Shop Project en 2021 será completamente sostenible para cuando el TATU Project comience su PLAN DE SALIDA!



Además, ALERTA DE SPOILER: ¡el equipo del Bicycle Shop Project está preparando una competición de ciclismo para estudiantes para el Día Mundial de la Bicicleta de 2021 y otra en agosto! ¡Esta será la primera carrera de bicicletas en Msitu Wa Tembo! ¡Síguenos en las redes sociales y no te pierdas estos eventos!



## El principio del año: FLEXIBILIDAD Y ADAPTABILIDAD

Estos principios jugaron un papel importante este año, pues durante el COVID19 las trabajadoras de las bicicletas se adaptaron a la situación, y en lugar de cerrar los comercios comenzaron a implementar estrategias de prevención de la salud, tal y como lo aconsejaron los especialistas. Además, se redujo el número de reuniones presenciales y se realizaron por teléfono.

## Mejores recuerdos:

Cuando el taller de bicicletas se independizó en términos de sus costos de operación, es decir, ahora la ganancia generada puede sostener todos los costos de operación del día a día del taller.

# Microlending Initiative

Microlending Initiative (MLI) se centra en el empoderamiento económico de las mujeres de Kazi na Sala. Consiste en una estructura de préstamos de microcrédito sostenible, en propiedad y administrada por el grupo de mujeres, que proporciona capital a sus miembros. Estos préstamos brindan a cada mujer la oportunidad de mejorar su capacidad financiera a través de su propio proyecto empresarial.



Este año, MLI implementó con éxito nuevos términos y condiciones de préstamos con un plan de pago más largo para reducir la presión y comenzó a probar diferentes estrategias para ayudar a los morosos a pagar a tiempo. La Iniciativa de microcréditos también recibió capital de la campaña de financiación colectiva que comenzó en febrero. Finalmente, el MLI, liderado por el Panel de Microcréditos de mujeres de Kazi na Sala (MLP), eligió un nuevo comité y se inició el proceso de traspaso.



Para los próximos pasos, al equipo le gustaría aumentar los préstamos otorgados, así como también otorgar préstamos de seguros a los cuidadores a domicilio y los trabajadores de salud comunitaria. Además, el equipo planea llevar a cabo una formación de actualización para el comité de microcréditos sobre emprendimiento.



## El principio del año: FLEXIBILIDAD Y ADAPTABILIDAD

Estos principios jugaron un papel importante este año. El Panel de Microcréditos se adaptó a la pandemia de COVID19 mediante la realización de reuniones a distancia y siendo paciente con las mujeres que no recuperaron la inversión.

## Mejores recuerdos:

Cuando el Panel de Microcréditos otorgó los 10 préstamos para las mujeres que los solicitaron. Fue un momento muy feliz ya que es muy desafiante para la Iniciativa de Microcréditos responder a toda la demanda de préstamos al mismo tiempo.

# Wholesale Shop

La tienda mayorista es otro negocio iniciado y administrado por las mujeres Kazi na Sala. Su objetivo es incrementar los ingresos del grupo mediante la venta de productos básicos como arroz, azúcar, refrescos y otros productos diversos. La tienda está en la comunidad de Msitu wa Tembo.



Este año, la Wholesale Shop (WSS) inició un nuevo negocio de lámparas solares que generó buenas ganancias. ¡Vendieron 19! La tienda también fue renovada, se incorporaron mallas de alambre para evitar que las aves ingresaran a la tienda y comieran el arroz o el azúcar, por lo que ahora está más protegida y es más eficiente.



Los siguientes pasos son encontrar más capital para poder seguir aumentando las ganancias de la tienda. Con esa ganancia, la tienda podría contratar a una comerciante permanente y proporcionar un trabajo de tiempo completo a una mujer de la comunidad.



## El principio del año: COMUNICACIÓN PROACTIVA

El comité del Wholesale Shop aseguró la comunicación entre los miembros del comité y el grupo sobre los cambios, y cómo se adaptaron a la situación de COVID19 y las inundaciones mediante la realización de reuniones a distancia.

### Mejores recuerdos:

Cuando se renovó la WSS, fue un desafío porque los pájaros entraban a la tienda y comían azúcar y arroz, llegando a dañarla. Fue el mejor momento cuando pusieron la malla de alambre y el piso en la WSS.

# KiliPads

KiliPads tiene como objetivo aumentar el nivel de conocimiento sobre la menstruación y disminuir el estigma social que la rodea, mientras fabrica y vende toallas sanitarias reutilizables para aumentar los recursos disponibles para que las mujeres de la comunidad manejen su menstruación.

Este año, el equipo de KiliPads llevó a cabo seminarios sobre gestión de la salud menstrual a 104 niñas en 4 escuelas diferentes. Después de la crisis de COVID19, las mujeres pudieron hacer y distribuir 370 compresas reutilizables dentro y fuera de la comunidad. Mientras tanto, crearon conciencia sobre la prevención en la comunidad. ¡Este año el equipo de KiliPads aumentó con 2 nuevos miembros! ¡¡Karibuni!

Los planes futuros para KiliPads son continuar con los seminarios en 7 escuelas y la distribución de Kilipads a mujeres jóvenes. El equipo también está preparando los documentos de registro para la Organización de Desarrollo de Pequeñas Industrias (SIDO) con el fin de obtener las certificaciones estándar para las pequeñas industrias. ¡Estamos casi allí! El equipo también planeó asistir a la reunión de padres en las escuelas para presentar el producto y crear conciencia entre los padres sobre la importancia de brindar a sus hijas acceso a un manejo saludable de la menstruación.

# KiliPads



*“Quería unirme al equipo de KiliPads para aprender nuevas habilidades que me ayudarán en mi vida diaria y también para aprender sobre la salud de la mujer que incluso puedo compartir con mi familia”.*

Naipokeki - nuevo miembro del equipo de KiliPads

## El principio del año: FLEXIBILIDAD Y ADAPTABILIDAD

Este año, el equipo de KiliPads aprendió rápidamente a coser mascarillas. También se encargaron de aprender más sobre la COVID19 y se aseguraron de educar a sus vecinos sobre los riesgos y las medidas de prevención.

## Mejores recuerdos:

Cuando asistimos al Día Internacional de la Mujer el 8 de marzo en Moshi para exhibir y vender KiliPads. Las líderes de KiliPads estaban muy seguras de sí mismas y presentaron su producto a muchos visitantes, ¡incluso al Comisionado Regional!

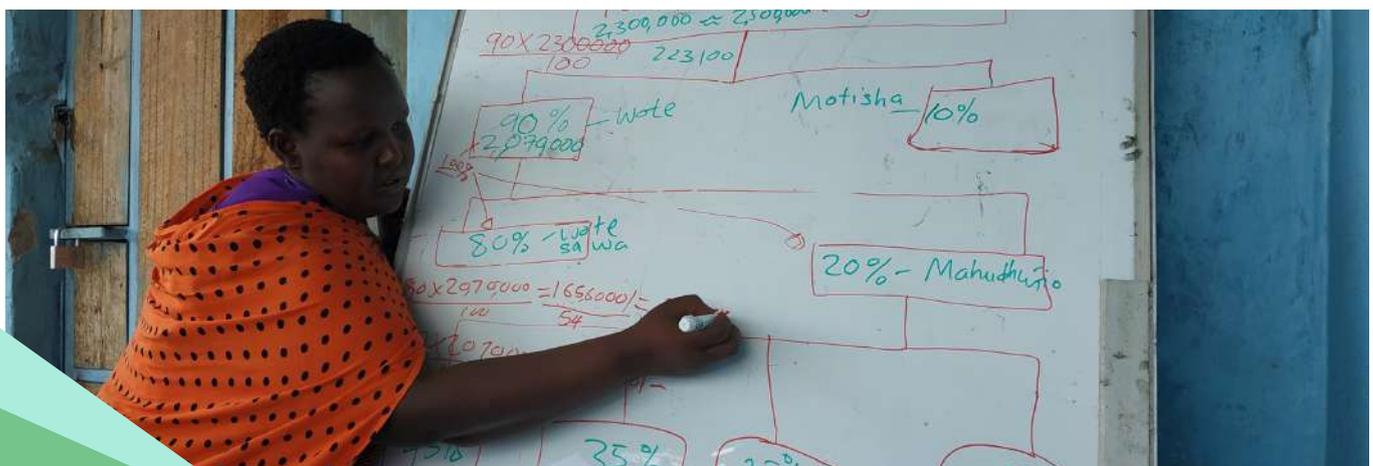
# W.E. GROW Project

En 2020, W.E. Grow Project siguió considerando las necesidades del grupo de mujeres con el fin de ofrecer seminarios para reforzar la participación y autonomía del grupo. Las mujeres de Kazi na Sala se unieron a otras mujeres de la región para celebrar el Día Internacional de la Mujer en la comunidad. Al evento asistieron mujeres y estudiantes de Msitu wa Tembo y Londoto. Asistieron aproximadamente 200 personas.



La agricultura sigue siendo una de las principales habilidades que las mujeres quieren seguir mejorando. En lugar del entrenamiento físico que se hizo imposible de impartir con la COVID19, el equipo les dio guías impresas para que las revisaran. Las guías, creadas por expertos, incluían información sobre la cosecha y el manejo de la finca después de la cosecha. Se distribuyeron 30 copias de estas guías a las mujeres y 33 mujeres asistieron a estos 2 seminarios sobre participación y comunicación ofrecidos por parte del equipo TATU.

Seguimos trabajando con los líderes de Kazi Na Sala que han mostrado este año una tremenda mejora en autonomía, comunicación y compromiso durante el cierre de la pandemia. Brindaron apoyo a los líderes de proyectos en las operaciones diarias de los proyectos grupales y organizaron la distribución de la guía de Agricultura. Este fue el resultado de la formación en comunicación y toma de decisiones recibida a principios de año.



# UTAWEZA

UTAWEZA tiene como objetivo aumentar la conciencia sobre los derechos de la mujer y la violencia de género a nivel individual e institucional; en la mejora de los mecanismos de apoyo a las víctimas después de la violencia de género y en la facilitación de la autonomía económica de las mujeres en Msitu y Londoto.

Para el UTAWEZA Project, se llevaron a cabo 5 días de formación sobre violencia de género (GBV) a 12 maestros de 4 escuelas y a un funcionario de educación del distrito. El objetivo de la formación fue dotar a los líderes con los conocimientos suficientes para supervisar y entrenar a los estudiantes en los clubes de GBV en sus escuelas. Los temas de formación incluyeron: establecimiento de clubes de violencia de género eficaces, respuesta a casos de violencia de género en las escuelas y relaciones entre padres y maestros en la respuesta a la violencia de género.

Se ofreció otra formación sobre violencia de género al comité comunitario de GBV, que incluye a líderes de la comunidad, magistrados, policías, personal del dispensario, líderes religiosos y tradicionales. 19 miembros asistieron a la formación. 10 miembros del personal de atención domiciliaria y un dispensario también recibieron formación sobre la respuesta a la GBV y el apoyo posterior a las víctimas.

Debido al confinamiento consecuencia de la COVID19, hubo algunas acciones que el UTAWEZA Project preparó específicamente para luchar contra la GBV, el proyecto sensibilizó a mujeres y niños contra la violencia doméstica durante los tiempos de encierro y distribuyó 10 carteles en áreas públicas de la comunidad.



Los próximos pasos del W.E. Grow Project son apoyar a las mujeres en la recaudación de fondos y la construcción de la sala de seminarios de KnS, revisar y continuar brindando seminarios de género y talleres de agricultura, apoyarlas en el análisis de ganancias y las reuniones semanales. Además, en UTAWEZA, hay planes para movilizar a los jóvenes campeones de la violencia de género, capacitarlos y organizar 2 partidos de fútbol para concienciar sobre la violencia de género en la comunidad. Serán responsables de realizar 4 campañas públicas contra la GBV en Msitu wa Tembo y Londoto.

## El principio del año: PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD

Hubo un alto nivel de participación de la comunidad en la movilización de las actividades de UTAWEZA en 2020. Los líderes de las aldeas, los maestros y las comunidades jugaron un gran papel en su organización.

### Mejores recuerdos:

Cuando el equipo pudo responder al confinamiento publicando carteles en la comunidad.



El AFYA - Health Program tiene como objetivo aumentar la cobertura de atención médica y reducir la alta incidencia de enfermedades previsible en la comunidad de Msitu wa Tembo. El programa aborda los desafíos de salud de la comunidad a través de 4 proyectos:

- ▲ Cuidadores a domicilio: voluntarios de la comunidad que brindan cuidados paliativos a pacientes enfermos en la comunidad.
- ▲ Trabajadores de la salud: también voluntarios de la comunidad que brindan seminarios de salud a la comunidad.
- ▲ Caravana médica: día completo brindando atención médica gratuita a los miembros de la comunidad.
- ▲ Kucheza ni Afya Project: tiene como objetivo mejorar los hábitos saludables y las intervenciones preventivas entre los niños en la escuela a través del deporte.

Todo el equipo de TATU Project quiere agradecer especialmente a los miembros del equipo del Programa de Salud AFYA que han estado en la primera línea en la lucha contra la pandemia COVID19 al asegurar la disponibilidad de Equipo de Protección Personal para los trabajadores de la salud en áreas donde existía la posibilidad de hacinamiento, y también concientizar a la comunidad sobre las formas correctas de prevención durante la pandemia. ¡ASANTE SANA!

# Community Health Workers

Los Trabajadores de Salud Comunitarios (CHW) recibieron formación en salud sobre enfermedades prevalentes en la comunidad y enfermedades epidémicas (Ébola, Dengue, Cólera, Epilepsia y enfermedad por Coronavirus). El plan de realizar seminarios por parte de los TSC sobre esos temas al resto de la comunidad se vio afectado por la pandemia, y el tema principal de los seminarios se cambió a COVID19. Los seminarios COVID19 crearon conciencia en la comunidad y en las escuelas (donde el hacinamiento es inevitable). El 52,4% de los estudiantes de la zona recibieron estos seminarios específicos.



## Home-Based Care

Los Proveedores de Atención Domiciliaria (HBC) han continuado visitando a pacientes que tienen una enfermedad crónica y necesitan cuidados paliativos en la comunidad. Se visitó un promedio de 31 pacientes cada mes y se les brindó asesoramiento, atención quirúrgica menor, ejercicio físico y seguimiento para asegurarse de que continuaron tomando la medicación de acuerdo con la prescripción de los médicos.

El AFYA - Health Program ha continuado apoyando a los HBC rellenando su botiquín cada mes, incluyendo la compra de los utensilios necesarios para la medición de signos vitales y también facilitando su formación médica para aumentar sus conocimientos. Las sesiones de formación incluyeron brotes de enfermedades, prescripción básica de medicamentos (medicamentos de venta libre), desmayos, maniobra de Helminich, úlceras de decúbito, herpes zóster, enfermedad de la piel, enfermedades músculo-esqueléticas, cáncer de cuello uterino, fístula obstétrica y nutrición. Todas las formaciones previstas para el año se cumplieron al 100%.



# Medical Caravan

La Caravana Médica ha continuado brindando atención médica a la gente de Msitu wa Tembo. A principios de este año, TATU Project realizó la 14ª Caravana y más de 229 pacientes recibieron atención médica de forma gratuita.

TATU Project decidió extender la Caravana Médica para llegar a más personas en la comunidad. Para ello, en diciembre se presentó la nueva versión de la Caravana Médica denominada caravana móvil. Brindó una amplia oportunidad para llegar a personas en áreas remotas para brindarles atención médica, así como para ofrecerles sesiones de formación sobre salud y medicina preventiva. La primera versión se llevó a cabo en el barrio de Serengeti en diciembre y tuvo éxito. Asistieron más de 156 personas, lo que representa el 51,6% de todas las personas del barrio de Serengeti.



El desafío al que se enfrentó fue el aumento del costo de los medicamentos y los kits médicos que posiblemente resultó de la pandemia COVID19, pero con la colaboración de nuestro socio de AFYA Health, Volunteers Medics, la caravana se llevó a cabo con éxito.

## Kucheza ni Afya (Jugar es Salud)



Kucheza ni Afya continuó con el entrenamiento deportivo y la educación para la salud a los estudiantes. El reto interescolar incluyó un desafío de baloncesto, fútbol, atletismo y una maratón de 400 metros.

Los próximos pasos para son implementar el Plan de Salida de Kucheza ni Afya, continuar con 4 Caravanas Médicas en 2021 y apoyar la renovación del dispensario.



## El principio del año: PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD

El AFYA - Health Program involucra a la comunidad en todos sus programas. Los miembros de la comunidad son quienes lideran los programas y comparten el conocimiento y el progreso de AFYA Health con el resto de la comunidad.

### Mejores recuerdos:

La primera caravana móvil en Msitu wa Tembo. Es una gran oportunidad para llegar y apoyar a más personas que no pueden estar aquí en la Caravana Médica.



El Environment Program nació después de los resultados de la encuesta base realizada en 2014 por TATU Project en Msitu wa Tembo y Londoto. Los resultados mostraron que la comunidad tenía algunos problemas ambientales como la erosión del suelo y las inundaciones que realmente estaban afectando su vida diaria (caminos, cultivos...). Su objetivo es mitigar el problema de erosión del suelo que enfrenta la comunidad y crear conciencia sobre la conservación y restauración del medio ambiente.



# GREEN Project

Después del resultado positivo del proyecto piloto realizado en la escuela primaria de Londoto en 2019 (el 95,6% de los árboles sobrevivieron), el GREEN Project comenzó de forma efectiva en las 3 escuelas primarias y una escuela secundaria. Las actividades del proyecto incluyen la plantación de árboles, los seminarios y la eliminación de basura comunitaria.



Este año, el proyecto comenzó oficialmente y estableció 3 clubes ambientales en 3 escuelas primarias. Se realizaron 6 seminarios ambientales, 2 en cada escuela primaria, y se organizaron 3 campañas de basura gratuitas, una en cada escuela primaria. Estamos muy agradecidos este año por la colaboración recientemente establecida para ese proyecto con la ONG OMAWA. Gracias a esta colaboración, se estableció un vivero de árboles en la escuela secundaria Msitu wa Tembo. Se plantaron más de 1.500 árboles en el vivero de árboles para trasplantarlos a 3 escuelas primarias (Msitu, Kikwete y Londoto) y la escuela secundaria Msitu.

Los próximos pasos para ese proyecto son replantar los árboles en las escuelas primarias, realizar campañas libres de basura, llevar a cabo seminarios ambientales y sesiones de formación sobre reciclaje. El proyecto también apunta a plantar al menos 10,000 árboles a lo largo del río para fortalecer la orilla del río y prevenir la erosión del suelo durante los desbordamientos del río que han sido tan desafiantes para la comunidad. Los planes futuros del proyecto también incluyen la instalación de tres contenedores de basura en cada escuela y la realización de un viaje de aprendizaje con los estudiantes del club ambiental.



## El principio del año: POSITIVIDAD Y CONFIANZA

Esto se debe al hecho de que el Environment Program tiene como objetivo traer un impacto climático positivo a la comunidad de Msitu wa Tembo y Londoto y al mundo. Las escuelas y los funcionarios gubernamentales están listos para comenzar a plantar 10,000 árboles a lo largo del río en 2021.

## Mejores recuerdos:

La energía que mostraron los alumnos del club medioambiental durante los seminarios y sesiones de formación durante las actividades de trasplante de árboles.

# Water Project

El Water Project tiene como objetivo lograr un acceso sostenible y equitativo al agua potable, el saneamiento y la higiene en las comunidades de Msitu wa Tembo y Londoto. El objetivo principal es aumentar el porcentaje de la población con acceso básico a agua limpia y segura al 70% para 2028. La Organización Mundial de la Salud define el acceso básico como “Dentro de 1 km (o 30 minutos de ida y vuelta) y 20 litros por persona por día”.

En 2020, the Water Project dedicó todo su tiempo al desarrollo de capacidades de los Comités de Pozos, de los 3 pozos instalados ya que el Plan de Salida comenzará en 2021.

Llevaron a cabo formación en gestión de proyectos, capacitación en mantenimiento de registros (contabilidad y recopilación de datos de agua, entre otros) a 3 Comités de Pozos y comenzaron la reparación completa del pozo Londoto.



Los desafíos que trajo el 2020 fueron la frecuente avería de la bomba de Londoto y la alta concentración alcalina en uno de los pozos que están provocando una disminución en la cantidad de personas que utilizan el agua de ese pozo. Además, el equipo había planeado realizar el estudio de la fuente alternativa de agua (río), pero debido a los largos procedimientos y los protocolos de complicaciones necesarios para realizar ese estudio, no fue posible continuar con él.

Los siguientes pasos incluyen establecer el Plan de Salida para el Water Project, continuar con la investigación de filtración de fluoruro y el análisis de costos, realizar 2 formaciones en desarrollo de capacidades y una capacitación en gestión de proyectos. 2021 será el año de buscar un método más adecuado para reducir la cantidad de alcalinos en el agua. Para 2021, el proyecto espera aumentar el porcentaje de personas que acceden a agua limpia y segura en al menos un 30%.



## El principio del año: MARCO SOSTENIBLE

Esto se debe a que los Comités comunitarios y de pozos han estado trabajando junto con TATU Project en el Plan de Salida asegurando que serán responsables del 100% de los pozos, en gestión y finanzas.

## Mejores recuerdos:

Quando el Comité de Pozos hizo un brainstorming sobre qué hacer para garantizar la próxima reparación imprevista posible y se le ocurrió la idea de la expansión para llegar a más personas y vender más agua. Esta experiencia animó al Comité de Pozos de Londoto a pensar en la sostenibilidad del pozo una vez que esté 100% gestionado por ellos mismos.

# WASH Project

Wash Project es una colaboración entre AFYA Health y Water. Este proyecto tiene como objetivo prevenir las enfermedades transmitidas por el agua mediante el aumento de las prácticas de higiene en las escuelas y las comunidades.

Este año, WASH inició la construcción de 24 baños para 2 escuelas primarias y realizó 3 seminarios de tratamiento de agua y saneamiento para la comunidad, así como 3 seminarios de

higiene para las escuelas primarias de Msitu, Kikwete y Londoto. Este programa también proporcionó más de 100 cajas de protectores de agua para el tratamiento del agua a la comunidad.

Se espera que la construcción de los inodoros esté completa a mediados de 2021. Más de 400 estudiantes de las 2 escuelas primarias de Msitu wa Tembo y Kikwete se beneficiarán de estos nuevos inodoros.

Dependiendo de la disponibilidad de fondos, los próximos pasos son terminar esta construcción, proporcionar seminarios de WASH dentro y fuera de las escuelas y construir 30 stands para lavarse las manos en las 3 escuelas primarias de Msitu, Londoto y Kikwete (10 en cada escuela).



## El principio del año: SINERGIA

WASH Project es una cooperación perfecta entre el AFYA - Health Program y el Water Project junto con los miembros de la comunidad y los diversos socios que lo hacen posible.

## Mejores recuerdos:

El primer paso de la construcción de los baños, un gran cambio para los estudiantes y un gran avance en la gestión sanitaria de la comunidad.



TATU Adventures es una rama de TATU Project diseñada para compartir las maravillas de Tanzania con amigos y visitantes mientras apoya el trabajo de desarrollo comunitario que se lleva a cabo en nuestros otros proyectos. TATU Adventures promueve prácticas de **turismo sostenible** que ofrecen una experiencia única para que los viajeros no solo tengan una experiencia impresionante, sino que también retribuyan a la comunidad a través de su viaje, ya que todas las ganancias se reinvierten en los proyectos de desarrollo comunitario de TATU.

Este año, TATU Adventures recibió una subvención de la Fundación Suiza para la Solidaridad en el Turismo. Estamos muy agradecidos por esa oportunidad y TATU Adventures inició los preparativos para el proyecto de turismo sostenible en Ugweno. El objetivo del proyecto es desarrollar prácticas de turismo sostenible en una comunidad rural del norte de Tanzania donde las políticas de turismo y el turismo sostenible no se desarrollan pero se realizan actividades turísticas. El objetivo es apoyar las actividades turísticas, así como acompañar a la comunidad a desarrollar sus propias políticas y prácticas para preservar su medio ambiente y patrimonio cultural, protegiéndolo de la sobreexplotación que puede derivarse de una mala gestión turística.



# TATU Adventures

TATU Adventures continuará con el proyecto de turismo sostenible de Ugweno y con la implementación de nuestras nuevas políticas para las actuales medidas de viaje que cambian el mundo, listas para recibir a nuestros próximos aventureros.



## El principio del año: SENSIBILIDAD CULTURAL

Este año se inició la implementación del proyecto de turismo sostenible de Ugweno y durante todo este proceso, las decisiones y acciones se enfocaron en respetar la diversidad cultural, reflejar los valores culturales y apoyar el contexto ecológico. Para este proyecto, el motor principal de las acciones proviene del Comité comunitario creado para el proyecto que fue seleccionado y establecido por la propia comunidad.

## Mejores recuerdos:

Recepción del primer grupo de clientes después del bloqueo. Este fue un momento increíble después de mucho tiempo sin realizar ninguna actividad turística y, finalmente, devolvió la esperanza de que las cosas eventualmente irán bien para la industria del turismo.



El propósito de este departamento es proporcionar herramientas de investigación, conocimiento y apoyo a todos nuestros proyectos y programas. En términos de desarrollo, se encarga de elaborar futuros proyectos y probar posibles iniciativas. Este departamento también está a cargo de medir y analizar nuestro trabajo en la comunidad para asegurar que estamos capturando resultados y mejorando constantemente nuestro trabajo a través de un ciclo de retroalimentación adecuado.

Este año, el equipo analizó los datos recopilados de la encuesta de impacto de 2019 y publicó el informe de la encuesta de impacto en 2020. El objetivo de la encuesta de impacto es medir el impacto de los programas del TATU Project. Un componente adicional de esta encuesta es una encuesta de evaluación de necesidades cuyo objetivo principal es comprender en profundidad las necesidades colectivas de la comunidad y realizar mejoras organizativas cuando sea necesario.

Algunos de los resultados de este análisis de 2020 mostraron que el Water Project permitió que un mayor porcentaje (71%) de la población tuviera acceso a agua potable, aún desafiando el acceso a agua potable. Entre 2014 y ahora, hemos visto un aumento en el número de pacientes que buscan atención primaria en el dispensario.

El equipo de investigación, en colaboración con el equipo de administración, pudo ayudar a todos los gerentes de TATU Project a administrar encuestas y compartir las herramientas de seguimiento y evaluación necesarias para cada proyecto. Además, el equipo de investigación ha capacitado a los miembros del AFYA - Health Program en la nueva herramienta electrónica para recopilar datos utilizando el software de caja de herramientas KOBO.



# Desafíos

La mayoría de los desafíos a los que el equipo se ha enfrentado este año están relacionados con la COVID19 y las fuertes y prolongadas inundaciones causadas por el río.

El confinamiento impidió que Kazi na Sala y W.E. Grow organizaran reuniones, seminarios de gestión de salud menstrual por KiliPads en las escuelas y los del AFYA - Health Program durante unos meses. El cierre forzoso de escuelas generó falta de agua y protección ofrecida a los 300 árboles allí plantados. Solo 53 de ellos sobrevivieron.

HBC tuvo que enfrentarse a cómo ayudar a los pacientes con un nivel económico bajo que no podían permitirse pagar el seguro médico y la atención médica. La crisis de COVID19 también resultó en un aumento del costo de los medicamentos y botiquines para las caravanas médicas.

Las ventas del MASAA Project se han visto afectadas por la falta de turistas y visitantes.

The Bicycle Shop ha notado un mayor número de morosos (clientes que no pagaron o que no devolvieron la bicicleta a tiempo).

En el MLI Project, la mayoría de sus miembros dependen de la agricultura para su sustento, pero con la crisis, sus actividades se retrasaron, lo que aumentó la demora en el pago de préstamos.

Esta situación global detuvo la mayoría de las actividades turísticas de TATU Adventures. ¡Pero el equipo aprovechó esta oportunidad para comenzar los preparativos del nuevo Ugweno Project!

## Agradecimiento especial

Sabemos que 2020 ha sido un año diferente y desafiante para TATU Project y la comunidad de Msitu wa Tembo y Londoto, así como para todos en este planeta.

Los programas han enfrentado muchos retos que se describen en este informe anual, pero queremos agradecer a todos los que han contribuido a nuestro trabajo este año y nos han ayudado a superar esos desafíos.

El equipo trabajó en conjunto y de manera eficiente para proponer soluciones alternativas a las sesiones de formación, orientación en salud, ideas de recaudación de fondos y todas las tareas exigentes debido a COVID19. ¡MUCHAS GRACIAS AL EQUIPO!

También queremos compartir la fuerza de la comunidad frente a esta crisis, y cómo todos los programas colaboraron para informar, orientar y reunir a toda la comunidad. ¡Estamos muy agradecidos de trabajar mano a mano con ellos!

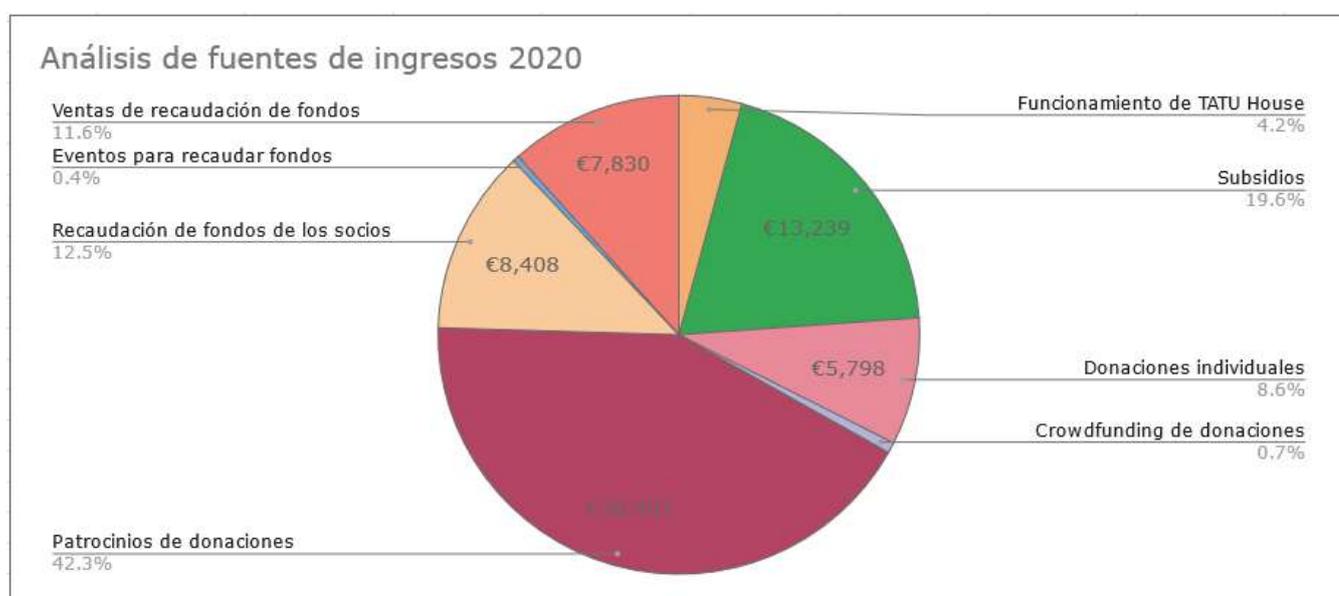
Y por último, pero no menos importante, ¡también queremos agradecerle a USTED! Por estar con nosotros durante estos tiempos desafiantes, mostrar su interés, difundir nuestra palabra y apoyar a TATU Project.

# Resumen financiero

2020 ha sido un desafío con la situación de la COVID19. No pudimos trabajar juntos, compartir, conocer y viajar tanto como quisiéramos. ¡Pero lo logramos! A lo largo de este año, establecimos nuevas relaciones, recibimos un apoyo increíble de los patrocinadores y recibimos una nueva subvención que permitirá que los proyectos avancen.

TATU Adventures tuvo una disminución significativa este año debido a que el número de visitantes había disminuido pues, la mayoría de los clientes que habían reservado con TATU Adventures, cancelaron sus viajes debido a la situación mundial de COVID19.

Estamos muy agradecidos a todas las personas que apoyan individualmente el TATU Project. ¡Gracias por ayudarnos a superar esta crisis! Este año también damos la bienvenida a más personas que han decidido convertirse en SOCIOS de TATU Project. ¡¡Muchas gracias a todos por su compromiso!!



Como resultado en 2020, incluso con la situación de la COVID19, los gastos del programa se mantuvieron estables y los proyectos continuaron.

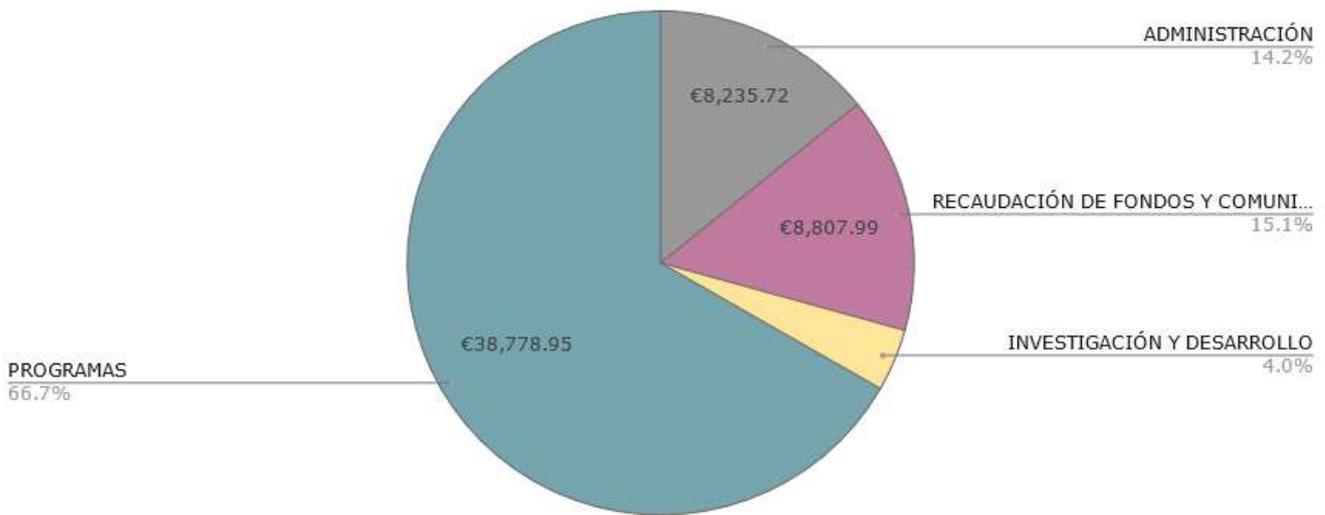
Al departamento de Investigación y Desarrollo le corresponde sólo un 4.0%. Esto se debe a que 2020 es un año sin encuestas de impacto general, y este es uno de los grandes gastos que solemos tener cada 3 años (2019-2022). Necesitamos encuestar entre 300 y 400 miembros de la comunidad y esto requiere un esfuerzo y un presupuesto adicionales. La encuesta se realizó a finales de 2019 mientras que el análisis y presentación de datos continuó hasta mediados de 2020. Esta es una de las razones del bajo gasto en I+D.

Fundraising & Communication también tuvo una brecha de recursos humanos por un tiempo, sin embargo, está absorbiendo los gastos relacionados con la recaudación de fondos de TATU Adventures, ya que tuvimos una pérdida este año.

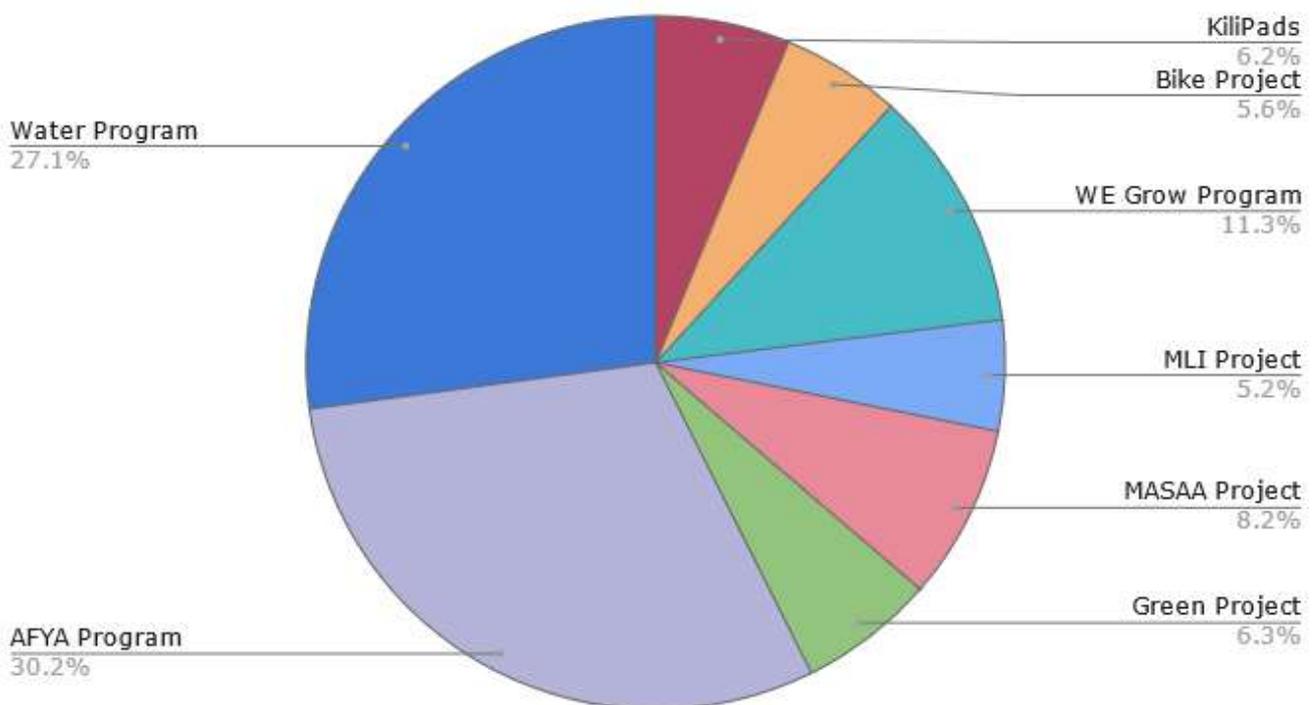
El departamento de administración se mantuvo estable en general.

Water program y AFYA Health Program tuvieron más gastos este año debido a las construcciones y renovaciones en el WASH Project y el dispensario.

## Resultado del análisis 2020



## Análisis de Resultados de los Programas 2020



Estamos orgullosos de que todos nuestros programas continúen y avancen con éxito hacia la sostenibilidad, ya que los managers siempre mantienen enfocado el corazón de nuestro trabajo en Msitu Wa Tembo y Londoto. Si tiene alguna pregunta, ¡no dude en ponerse en contacto con nosotros!

# Gastos detallados por categoría para 2020

	ACUMULATIVO		ADMINISTRACIÓN	PROGRAMAS	RECAUDACIÓN DE FONDOS Y COMUNICACIÓN	INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO
	EURO	TZS	TZS	TZS	TZS	TZS
Costes de funcionamiento de la oficina y la casa	2535	6,412,800	1,521,270	2,967,690	961,920	961,920
Mantenimiento	521	1,319,000	267,450	694,850	178,350	178,350
Sueldos de proyecto, administrador y consultor	24003	60,727,820	16,257,410	44,470,410	0	0
Estipendios	3939	9,966,000	494,400	5,846,000	1,895,200	1,730,400
Visa y permisos	2737	6,925,000	519,375	2,596,875	1,990,938	1,817,813
Materiales, equipamientos y mobiliario	11200	28,336,356	-11,250	28,370,106	-11,250	-11,250
Transporte	2886	7,300,500	94,600	6,758,900	357,600	89,400
Suministros y papelería	980	2,479,000	82,395	2,264,815	65,895	65,895
Artículos médicos	2128	5,384,900	0	5,384,900	0	0
Investigación y Desarrollo	0	0	0	0	0	0
Costes de recaudación de fondos	6831	17,283,150	0	0	17,283,150	0
Servicios de representación	175	442,000	23,550	355,650	15,700	47,100
Gastos de las comunidades	12	30,000	0	30,000	0	0
Alquiler	2008	5,080,000	750,000	2,830,000	750,000	750,000
Formación	925	2,339,900	0	2,339,900	0	0
Telecomunicaciones	785	1,986,425	101,207	1,156,784	380,772	347,662
Marketing y comunicación	0	0	0	0	0	0
Gastos legales	261	660,000	305,000	294,000	30,500	30,500
Cargos bancarios	760	1,922,153	1,916,853	5,300	0	0
Otros gastos	749	1,894,595	408,327	663,720	411,274	411,274
<b>TOTAL</b>	<b>63435</b>	<b>160,489,599</b>	<b>22,730,587</b>	<b>107,029,901</b>	<b>24,310,048</b>	<b>6,419,063</b>

# Socios

Un agradecimiento especial a nuestros maravillosos socios:



freda



UNIVERSIDAD DE GRANADA



Schweizerische Stiftung für Solidarität im Tourismus  
Swiss Foundation for Solidarity in Tourism



# Asenteni sana! ¡Gracias! Thank you!



Follow us in our social media to stay updated!



[TATU Project](#)



[MASAA Jewelry](#)



[TATU Adventures](#)

[@TATUProject](#)



[TATUProjectTz](#)



[MASAA\\_Jewelry](#)



[TATUAdventures](#)



[www.tatuproject.org](http://www.tatuproject.org)